

# PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE MAGLAND

Le 10 juillet 2020 à 19 heures 00, le Conseil Municipal, convoqué le 6 juillet 2020, s'est réuni à la Mairie, en séance publique, sous la présidence de Monsieur Johann RAVAILLER, Maire.

## PRÉSENTS :

RAVAILLER Johann, Maire  
VAUTHAY Jeanne, APPERTET Stéphane, MERCHEZ-BASTARD Alexia, BOUVARD Christian, CAUL-FUTY Laurène, KHADRAOUI Kader (à partir de 19h45, point n° 7), Adjoints au Maire  
DEPOISIER Sophie, MUGNIER Emmanuel, PELLETIER Jérôme, APPERTET Christophe, FERRAND Stéphanie, BLANC-GONNET Delphine, TOUNA Sabine, PADOVESE Damien, MALESIEUX Alexandre, ANTHOINE Mélodie, CROZET Grégory, THEVENET Thierry, NEPAUL Margaret, Conseillers Municipaux.

## REPRÉSENTÉS :

KHADRAOUI Kader (RAVAILLER Johann jusqu'au point n° 7) ; GOMES Marie (VAUTHAY Jeanne) ; CROZET Laetitia (ANTHOINE Mélodie) ; PETIT-JEAN Maurice (THEVENET Thierry)

Secrétaire de séance : Monsieur Stéphane APPERTET

En exercice : 23

Présents : 19 et 20

Votants : 23

---

*Le quorum étant atteint, l'assemblée peut valablement délibérer.*

*Monsieur le Maire sollicite les membres de l'assemblée pour l'ajout d'une délibération relative à «la tempête du 1<sup>er</sup> juillet 2019 – Avenant n° 1 à la convention de mise à disposition avec la commune de Sallanches d'une partie de la place de dépôt de bois au lieu-dit Glière ». Le conseil municipal accepte l'ajout.*

*Monsieur Stéphane APPERTET est désigné par le conseil municipal pour remplir les fonctions de secrétaire de séance.*

*Monsieur le Maire demande si l'assemblée a des observations à formuler sur les procès-verbaux des séances des 2 mars, 23 mai et 3 juin 2020. Aucune observation n'étant formulée, les procès-verbaux des séances précédentes sont donc adoptés à l'unanimité.*

*Il passe à l'ordre du jour.*

---

## RAPPORT N° 1

### ADMINISTRATION GÉNÉRALE Désignation du secrétaire de séance

Le conseil municipal, à l'unanimité :

- **DÉSIGNE** en qualité de secrétaire de séance Monsieur Stéphane APPERTET.

---

## RAPPORT N° 2

### ÉLECTIONS SÉNATORIALES Désignation des délégués des conseils municipaux et des suppléants pour les élections sénatoriales (décret n° 2020-812 du 29 juin 2020)

Le Conseil Municipal :

**PROCÈDE** aux opérations de vote à bulletin secret pour élire les délégués des Conseils Municipaux et de leurs suppléants en vue des élections sénatoriales du 27 septembre 2020.

Le dépouillement du vote a donné les résultats suivants :

- Nombre de conseillers présents à l'appel n'ayant pas pris part au vote : 0
- Nombre de bulletins dans l'urne (nombre de votants) : 23
- Nombre de suffrages déclarés nuls par le bureau : 0
- Nombre de suffrages déclarés blancs par le bureau : 2
- Nombre de suffrages exprimés : 21

**Sont élus délégués des Conseils Municipaux et de leurs suppléants en vue des élections sénatoriales du 27 septembre 2020, les membres de la liste :**

**Elections sénatoriales  
Liste du conseil municipal de MAGLAND**

**Titulaires :**

- Johann RAVAILLER
- Alexia MERCHEZ-BASTARD
- Stéphane APPERTET
- Stéphanie FERRAND
- Christian BOUVARD
- Margaret NEPAUL
- Grégory CROZET

**Suppléants :**

- Laurène CAUL-FUTY
- Alexandre MALESIEUX
- Mélodie ANTHOINE
- Christophe APPERTET

---

**RAPPORT N° 3**

**ENVIRONNEMENT**

**Rapport annuel 2019 de la qualité des eaux destinées à la consommation humaine  
de l'Agence Régionale de Santé (ARS) – Contrôle sanitaire de distribution publique**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **PREND ACTE** du rapport annuel 2019 de l'Agence Régionale de Santé relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.

---

**RAPPORT N° 4**

**REPRÉSENTATIVITÉ**

**Syndicat Mixte de Développement de l'Hôpital Intercommunal Annemasse – Bonneville (SMDHAB) –  
Désignation d'un délégué titulaire et un délégué suppléant**

Le Conseil Municipal :

- **ÉLIT** un délégué titulaire et un délégué suppléant au Syndicat Mixte de Développement de l'Hôpital Intercommunal Annemasse – Bonneville (SMDHAB) :

**TITULAIRE :**

Candidat : Madame Jeanne VAUTHAY

Suffrages exprimés : 23 moins 1 abstention

Bulletins blancs : 0

- Est élue en tant que titulaire : Madame Jeanne VAUTHAY
  - Date de naissance : 15 mars 1950
  - Adresse : 103 allée des Acacias – 74300 MAGLAND

**SUPPLÉANTE :**

Candidat : Madame Stéphanie FERRAND

Suffrages exprimés : 23

Bulletins blancs : 0

- Est élue en tant que suppléante : Madame Stéphanie FERRAND
  - Date de naissance : 27 juillet 1980
  - Adresse : 69 allée des Noisetiers – 74300 MAGLAND

**RAPPORT N° 5**

**REPRÉSENTATIVITÉ**  
**Commission Communale des Impôts Directs (CCID) –**  
**Désignation de 32 commissaires**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **APPROUVE** la liste des 32 candidats devant permettre à Monsieur le Directeur des Services Fiscaux, conformément à l'article 1650 du Code Général des Impôts de choisir les membres de la « Commission Communale des Impôts Directs »,
- **PRÉCISE** que seront par suite désignés 16 commissaires, dont 8 titulaires et 8 suppléants

**COMMISSAIRES PROPOSÉS**

- 1 - GAY René**, né le 26.01.1944 à Magland  
33 avenue des Lacs 74300 THYEZ – TF
- 2- GAILLARD-LIAUDON Denis**, né le 12.10.1954 à Sallanches  
170 route de Bellegarde 74300 MAGLAND – TH/TF/CFE
- 3- CARTIER épouse BALLATORE Michèle**, née le 07.12.1957 à Paris (75) – 14<sup>ème</sup>  
467 route des Cologes 74300 MAGLAND – TH/TF/CFE
- 4- BIBOLLET-RUCHE Nicolas**, né le 16.08.1980 à Cluses (74)  
264 route du Vély 74300 Magland – TH-TF
- 5- BAZIN épouse APPERTET Marie-Louise**, née le 27.09.1938 à Annecy (74)  
488 route des Grottes de Balme 74300 MAGLAND – TH/TF
- 6- LENQUETTE épouse BLANEZ Chantal**, née le 13.06.1950 à Versailles (78)  
27 allée des Roitelets 74300 MAGLAND – TH/TF
- 7- BERTINI épouse VAUTHAY Giovanna**, née le 05.10.1950 à San Angelo (Italie)  
103 allée des Acacias 74300 MAGLAND – TH/TF
- 8- ROCH Christian**, né le 13.03.1944 à Magland (74)  
3190 route de Lutz 74300 MAGLAND – TH/TF
- 9- RACT épouse GONNET Nicole**, née le 07.09.1957 à Albertville (73)  
204 route de Chessin 74300 MAGLAND – TH/TF/CFE

- 10- MOENNE-LOCCOZ** épouse **CHAPPAZ** Christine, née le 28.05.1954 à Magland (74)  
91 allée des Noisetiers 74300 MAGLAND – TH/TF
- 11- MOENNE-LOCCOZ** épouse **LAVAIVRE** Nelly, née le 11.05.1953 à Magland (74)  
93 allée des Noisetiers 74300 MAGLAND – TH/TF
- 12- ALLAMAND** François, né le 01.04.1954 à Sallanches (74)  
120 rue des Coudrays 74300 MAGLAND- TH/TF
- 13- CROZET** Michel, né le 05.12.1943 à Magland (74)  
40 route de Montferrond 74300 MAGLAND – TH/TF
- 14- PETIT-JEAN** Maurice, né le 01.02..1947 à Magland (74)  
66 route de Montferrond 74300 MAGLAND – TH/TF/CFE
- 15- PERRET** Jean-Luc, né le 01.04.1950 à St-Julien-Mt-Denis (73)  
189 route du Vély 74300 MAGLAND – TH/TF
- 16- FONTAINE** épouse **GAYDON** Maryline, née le 26.04.1958 à SALLANCHES (74700),  
444 route du Vély 74300 MAGLAND - TH
- 17- ANTHOINE** Frédéric, né le 17.12.1963 à SALLANCHES (74),  
2125 route de Gravin 74300 MAGLAND – TF/TF/CFE
- 18- ADAMI** Mickaël, né le 16.05.1979 à CLUSES (74)  
411 route des Reys 74300 MAGLAND, TH/TF/CFE
- 19- CAMPEOLE** Maurice, né le 22.03.1962 à Scionzier (74)  
6 route de l'ancien Pont 74300 MAGLAND, - TH/TF
- 20- RIAND** Denis, né le 27.05.1955 à SALLANCHES (74)  
105 impasse du Clos de Bouan 74190 PASSY – TF
- 21- PETIT-JEAN** Paul, né le 10.11.1945 à SALLANCHES (74)  
275 rue Nationale 74300 MAGLAND – TH/TF
- 22- MERCHEZ** épouse **BASTARD** Alexia, née le 17.11.1983 à CRETEIL (94),  
105 route des Villards 74300 MAGLAND – TH/TF
- 23- CAUL-FUTY** Laurène, née le 31.03.1983 à SALLANCHES(74),  
106 chemin de Tré le nant 74300 MAGLAND – TH/TF
- 24- THEVENET** Thierry, né le 26.12.1958 à SCIONZIER(74),  
Chez Party 234 rue Nationale 74300 MAGLAND – TH/TF/CFE
- 25- HAMDINE** épouse **FERRAND** Stéphanie, née le 27.07.1980 à CLUSES (74)  
69 allée des Noisetiers 74300 MAGLAND - TH
- 26- MOENNE** Sébastien, né le 08.06.1983 à SALLANCHES (74)  
75 route de Lutz 74300 MAGLAND - TH/TF
- 27- APPERTET** Christophe, né le 11.05.1978 à CLUSES (74)  
130 route des Champs Curtils 74300 MAGLAND – TH/TF
- 28- ANTHOINE** Mélodie, née le 13.10.1988 à SALLANCHES (74),  
19 avenue des Lacs 74300 CLUSES – TH/TF/CFE
- 29- COMBET** épouse **PASCAL** Sylvie née le 12.09.1965 à LYON (69),  
1886 route de la Moranche 74300 MAGLAND – TH/TF
- 30- ANTHOINE** Denis, né le 02.06.1948 à SALLANCHES (74),  
129 route des Villards 74300 MAGLAND – TH/TF/CFE

**31- MARIAS** épouse **BLANC-GONNET** Delphine, née le 08.12.1980 à SALLANCHES (74),  
110 rue des Coudrays 74300 MAGLAND – TH/TF

**32 - BOUVARD** Christian, né le 09.08.1960 à BONNEVILLE (74)  
46 impasse du Bois Crédo 74300 MAGLAND -TH

## RAPPORT N° 6

### REPRÉSENTATIVITÉ

Association « ALLER PLUS HAUT » – Désignation d'un représentant de la commune  
au Conseil de la Vie Sociale du foyer de vie

Le Conseil Municipal, à l'unanimité moins une abstention :

- **DÉSIGNE** Madame Jeanne VAUTHEY, comme représentante de la commune pour participer au Conseil de la Vie Sociale de l'association « Aller Plus Haut ».

## RAPPORT N° 7

### FINANCES

Décision modificative n° 1 – Budget COMMUNE 2020

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DÉCIDE** d'adopter les modifications suivantes au BUDGET COMMUNE 2020 :

<b>SECTION FONCTIONNEMENT</b>					
		<b>DEPENSES</b>		<b>RECETTES</b>	
<i>Articles</i>	<i>Libellés</i>	<i>En plus (+)</i>	<i>En moins (-)</i>	<i>En plus (+)</i>	<i>En moins (-)</i>
65738			106 995.00		
6574		106 995.00			
<b>SOUS TOTAL FONCTIONNEMENT</b>		<b>106 995.00</b>	<b>106 995.00</b>		
<b>TOTAL</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	

<b>SECTION INVESTISSEMENT</b>					
		<b>DEPENSES</b>		<b>RECETTES</b>	
<i>Articles</i>	<i>Libellés</i>	<i>En plus (+)</i>	<i>En moins (-)</i>	<i>En plus (+)</i>	<i>En moins (-)</i>
2051	Logiciels	10 000.00 €			
2128	Aménagement terrains		62 000.00 €		
21311	Mairie	5 200.00 €			
21316	Cimetière	23 000.00 €			
21318	Construction autres bâtiments publics	62 000.00 €			
21534	Réseaux d'électrification		45 000.00 €		
21568	Autres matériel et outillage d'incendie et de défense	3 200.00 €			
21571	Matériel et outillage de voirie – matériel roulant		15 000.00 €		
21578	Autres matériel et outillage de voirie	15 000.00 €			

<b>SECTION INVESTISSEMENT</b>					
<b>Articles</b>	<b>Libellés</b>	<b>DEPENSES</b>		<b>RECETTES</b>	
		<b>En plus (+)</b>	<b>En moins (-)</b>	<b>En plus (+)</b>	<b>En moins (-)</b>
041-21534	Intégration travaux Réseaux d'électrification SYANE	53 429.42 €			
041-13258	Intégration subvention SYANE			21 160.42 €	
041-21534	Intégration emprunt auprès du SYANE			32 269.00 €	
10222	FCTVA			17 500.00 €	
13258	Subvention SYANE				21 100.00 €
<b>SOUS-TOTAL INVESTISSEMENT</b>		<b>171 829.42 €</b>	<b>122 000.00 €</b>	<b>70 929.42 €</b>	<b>21 100.00 €</b>
<b>TOTAL</b>		<b>49 829.42 €</b>		<b>49 829.42 €</b>	

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer les documents nécessaires.

**RAPPORT N° 8**

**FINANCES**  
**CIMETIÈRE – Construction et revente de caveaux**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DÉCIDE** de revendre au prix réel lors de l'achat d'une concession, les caveaux suivants :

	<b>quantité disponible</b>	<b>prix de vente</b>	<b>numéro d'inventaire</b>
Caveau 2 places	2	2 632 €	n° 2020-000027
Caveau 3 places	1	3 318 €	n° 2020-000028
Caveau 4 places	1	3 739 €	n° 2020-000026

**RAPPORT N° 9**

**FINANCES**  
**GRDF (Gaz Réseau Distribution France) – Montant de la redevance d'occupation du domaine public – Année 2020**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **ADOpte** les propositions qui lui sont faites concernant les redevances d'occupation du domaine public par GRDF pour l'année 2020, soit un montant total de 599.00 €

**RAPPORT N° 10**

**FINANCES**  
**ENEDIS – Montant de la redevance d'occupation du domaine public par les ouvrages des réseaux de transport et de distribution d'électricité – Année 2020**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **ADOpte** les propositions qui lui sont faites concernant les redevances RODP 2020 par la société ENEDIS, soit un montant total de 610 €.

**RAPPORT N° 11**

**FINANCES**

**Indemnités pour le gardiennage de l'église communale pour l'année 2020**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DÉCIDE D'OCTROYER** la somme de 120,97 € (cent-vingt euros quatre-vingt-dix-sept centimes), au Curé de la Paroisse Saint-Bruno en Vallée d'Arve, pour l'année 2020 ;
- **INDIQUE** que les crédits nécessaires sont prévus au Budget Principal 2020.

**RAPPORT N° 12**

**PERSONNEL**

**Suppressions et créations d'emplois**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DÉCIDE** la suppression d'un poste d'adjoint administratif et d'un poste de rédacteur ;
- **DÉCIDE** la création :
  - d'un poste d'adjoint administratif principal de 2<sup>ème</sup> classe,
  - d'un poste d'adjoint administratif, ou adjoint administratif de 2<sup>ème</sup> classe ou d'adjoint administratif de 1<sup>ère</sup> classe (selon la candidature retenue)
  - d'un poste d'adjoint d'animation, ou d'adjoint d'animation principal de 2<sup>ème</sup> classe ou d'adjoint d'animation principal de 1<sup>ère</sup> classe (selon la candidature retenue) ;
- **INSCRIT** au budget les crédits correspondants.

**RAPPORT N° 13**

**PERSONNEL**

**Autorisation pour le recrutement d'agents contractuels sur un emploi non permanent dans le cadre d'un besoin lié à un accroissement saisonnier d'activités**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DÉCIDE** de créer des emplois comme suit :

service	grade	période	Temps de travail hebdomadaire	rémunération
service technique	1 adjoint technique	du 22/06 au 28/08	35H00	IB : 353 IM : 329
service technique	1 adjoint technique	du 22/06 au 28/08	35H00	IB : 353 IM : 329
service EJA	1 adjoint d'animation	Du 01/07 au 31/08	20h00	IB : 353 IM : 329
service EJA	1 adjoint d'animation	du 01/09 au 31/12	20h00	IB : 353 IM : 329

- **HABILITE** l'autorité à recruter les agents contractuels pour pourvoir ces emplois.

---

**RAPPORT N° 14**

**FLAINE**

**COMMANDE PUBLIQUE – Convention avec Arâches-la-Frasse pour un groupement de commandes pour la passation d'un marché de prestation de secours ambulanciers et hélicoptés**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **APPROUVE** la création et la signature, entre les communes d'Arâches-La-Frasse et de Magland, d'un groupement de commandes pour la passation du marché de secours ambulanciers et du marché de secours hélicoptés sur le secteur de Flaine ;
- **APPROUVE** l'acte constitutif dudit groupement de commandes avec les modifications sus-considérées ;
- **DÉSIGNE** la commune d'Arâches-La-Frasse comme coordonnateur de ce groupement de commande dont le représentant est Monsieur le Maire en exercice ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire de Magland à signer la convention ainsi que tous les documents relatifs à cette affaire.

---

**RAPPORT N° 15**

**AFFAIRES FONCIÈRES**

**12 rue du Clos de l'Île – Cession d'une parcelle au profit de Monsieur et Madame CHESNEY**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **APPROUVE** la cession au profit de Monsieur et Madame CHESNEY de la parcelle cadastrée section ZE n°145 d'une superficie cadastrale de 70 m<sup>2</sup>,
- **PRÉCISE** :
- Que cette cession est réalisée moyennant le prix global de quatre mille neuf cent euros (4.900 €) conformément à l'avis émis par France Domaine,
  - Que le compromis de vente correspondant a été réitéré par Monsieur et Madame CHESNEY le 24 avril 2020,
  - Que l'acte authentique sera établi par Maître Hervé PLANTEVIN, Notaire associé à SALLANCHES (74700) 333 rue Pellissier, aux frais des acquéreurs, au plus tard au 31 décembre 2020,
- **DONNE** tous pouvoirs à Monsieur le Maire de signer le compromis de vente et l'acte authentique correspondant ainsi que tout document y afférent.

---

**RAPPORT N° 16**

**AFFAIRES FONCIÈRES**

**189 route de Flaine – régularisation d'une emprise foncière au profit de la SARL PERROLLAZ Bernard et Fils**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **APPROUVE** la cession au profit de SARL PERROLLAZ BERNARD et FILS, des parcelles cadastrées section A n°4402 et 4404 d'une superficie globale de 106 m<sup>2</sup>,

➤ **PRÉCISE :**

- Que cette cession est réalisée moyennant le prix global de trois mille deux cents euros (3.200 €) conformément à l'avis émis par France Domaine,
- Que le compromis de vente correspondant a été réitéré par SARL PERROLLAZ BERNARD et FILS le 13 mai 2020,
- Que cet espace totalement privatisé est intégré de fait à la propriété privée du pétitionnaire, qu'à ce titre aucun déclassement et désaffectation du domaine public communal n'est à prévoir,
- Que l'acte authentique sera établi par Maître Luc GUIVARC'H, Notaire associé à CLUSES (74700) 13 avenue de la Libération, aux frais de l'acquéreur.

➤ **DONNE** tous pouvoirs à Monsieur le Maire de signer le compromis de vente et l'acte authentique correspondant ainsi que tout document y afférent.

---

**RAPPORT N° 17**

**TEMPÊTE DU 1<sup>ER</sup> JUILLET 2019**

**Avenant N°1 à la convention de mise à disposition avec la commune de Sallanches,  
d'une partie de la place de dépôt de bois au lieudit « Glière »**

Le Conseil Municipal, à l'unanimité :

➤ **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer l'avenant N°1 et tous avenants suivants à la convention avec la commune de Sallanches pour prolonger l'utilisation d'une partie de la place de dépôt de bois au lieudit « Glière ».

---

**COMPTE-RENDU DES DÉCISIONS DU MAIRE**

- **Décision du Maire n° 2020-12 : bail de location meuble saisonnier – SARL TOPOLINO – Antares Flaine – exonération exceptionnelle de loyer**

Au regard de la situation sanitaire exceptionnelle résultant de la pandémie de COVID-19, la SARL TOPOLINO a été contrainte de fermer à compter du 15 mars 2020 et le personnel saisonnier a quitté ce logement le 17 mars 2020. Une exonération exceptionnelle de loyer a été consentie pour le mois d'avril 2020 et ce montant représente la somme de 600 €.

- **Décision du maire n° 2020-13 : contrat de cession de jouissance de licence IV – SARL MAJOR – exonération exceptionnelle de loyer**

Au regard de la situation sanitaire exceptionnelle résultant de la pandémie de COVID-19, la SARL MAJOR a été contrainte de fermer à compter du 15 mars 2020 et celle-ci était dans l'incapacité d'exploiter ladite licence à compter de cette date. Une exonération exceptionnelle de loyer a été consentie pour la période du 15 mars au 15 avril 2020 et représente un montant de 350 €.

---

**INFORMATIONS DIVERSES**

☞ Il est demandé si le marquage au sol de la piste cyclable à hauteur d'Oëx pouvait être refait. Un tour de la commune est prévu d'une manière générale pour constater les reprises de voirie et de signalétique

☞ Information est faite de l'avancée des travaux de création d'eau potable à Oëx.

☞ Début septembre, des travaux GRDF auront normalement lieu sur la départementale à hauteur de la résidence l'Impériale.

- ↪ Des essais vont être faits fin août / début septembre à la nouvelle station d'épuration. Une visite sur site par la 2CCAM doit être organisée pour la nouvelle municipalité.
- ↪ Monsieur le Maire demande à ce que les logements de l'ancienne bibliothèque soient reloués. Le T3 est disponible de suite mais le T2 doit auparavant être rénové.
- ↪ En raison des travaux de la colonne d'eau, la circulation cycliste est dangereuse sous le pont SNCF. Il n'y a pas d'indication de ces travaux.
- ↪ La période d'inscription pour le concours des maisons fleuries est ouverte jusqu'au 24 juillet 2020.
- ↪ En cas d'informations pour la population, il est demandé aux conseillers municipaux de transmettre les informations à Alexia MERCHEZ-BASTARD et Mélodie ANTHOINE pour parution sur le panneau lumineux et le site internet.
- ↪ La journée de nettoyage en forêt a été une réussite, 85 bénévoles ont participé.

---

Aucune autre question n'étant posée, la séance est levée à 21 heures 30.

**Le Secrétaire de Séance,  
Stéphane APPERTET**



**Le Maire,  
Johann RAVAILLER**

